

SCHULE MENZINGEN  
Rathaus, Postfach, 6313 Menzingen  
Telefon: 041 757 22 40  
Fax: 041 757 22 11  
gabriela.dougoud@menzingen.ch

An alle Erziehungsberechtigten  
mit schulpflichtigen Kindern /  
Jugendlichen und Wohnsitz in  
der Gemeinde Menzingen

Im September 2018

### **Schulzahnarzt-Dienst: obligatorischer Untersuch im Schuljahr 2018/2019**

Sehr geehrte Damen und Herren

Der Start ins neue Schuljahr liegt hinter uns. Wir hoffen, dass er Ihnen und Ihrem Kind resp. Ihren Kindern gelungen ist.

Bei dieser Gelegenheit rufen wir Ihnen den Schulzahnarzt-Dienst in Erinnerung. Die Erziehungsberechtigten melden ihre schulpflichtigen Kinder / Jugendlichen bei einer anerkannten Zahnarztpraxis in der Schweiz zum obligatorischen Untersuch an. Den beigelegten Gutschein (Schuljahr 2018/2019) nehmen Sie bitte zum Untersuch mit. Das Merkblatt informiert Sie über den Ablauf und die Zuständigkeiten; dem Tarifblatt entnehmen Sie eine mögliche Beitragsberechtigung der Gemeinde Menzingen für konservierende oder kieferorthopädische Behandlungen Ihres/Ihrer schulpflichtigen Kindes/Kinder. Der vollständig ausgefüllte Rückerstattungsbeleg, **welcher bis 31. Juli des laufenden Schuljahres dem Schulsekretariat einzureichen ist**, ist Grundlage zur Prüfung und gegebenenfalls Ausrichtung eines staatlichen Beitrages an die effektiven Behandlungskosten.

**Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass der Kostenbeitrag des Schulzahnarzt-Dienstes in jedem Fall herabgesetzt werden kann, wenn der jährliche obligatorische Untersuch bzw. die konservierende Behandlung während zwei oder mehreren Jahren versäumt wurde.**

Für Rückfragen steht Ihnen die Schulsekretärin, Frau Gabriela Dougoud, Telefon 041 757 22 40, e-mail: [gabriela.dougoud@menzingen.ch](mailto:gabriela.dougoud@menzingen.ch), gerne zur Verfügung. Auf dem Schulsekretariat liegen neben den rechtlichen Grundlagen auch Übersetzungshilfen in den Sprachen Englisch, Italienisch, Spanisch, Französisch, Türkisch, Portugiesisch, Albanisch, Serbokroatisch und Tamilisch vor.

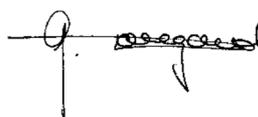
Im Übrigen verweisen wir auf das Reglement über den Schulzahnarzt-Dienst und die entsprechende Verordnung über die Bemessung der Kostenbeiträge in der Schulzahnmedizin, beides auf unserer Internet-Homepage [www.schule-menzingen.ch](http://www.schule-menzingen.ch) zu finden.

Freundliche Grüsse

SCHULE MENZINGEN



Peter Dittli  
Schulpräsident



Gabriela Dougoud  
Schulsekretärin

Merk- und Tarifblatt  
Gutschein/Rückerstattungsbeleg